



2003年3月期 一年間のご報告
Hokuetsu Paper Mills, Ltd.
Annual Report 2003
Year Ended March 31, 2003

北越製紙株式会社

プロフィール

Profile

1907年、北越製紙株式会社は、板紙製造会社として設立されました。現在、洋紙、板紙、特殊紙の製造を中心に、さらなる新しい発展を目指しています。技術の先進性、クオリティーの高い製品、その安定的供給において創立以来今日に至るまで、私たちは、お客様からのさまざまな高い評価を頂いております。また、事業の効率性、収益性の向上のためにも、たゆまぬ努力を続けております。さらに北越製紙は、植林や資源の保護を通し地球環境の保全に努め、新たな21世紀社会に貢献する企業でありたいと考えております。

Hokuetsu Paper Mills, Ltd. was established in 1907 as a paperboard producer. Today, with core operations in printing paper, paperboard and specialty paper, the Company is continually enhancing its operating efficiency and profitability. Recognized for its state-of-the-art technology, Hokuetsu Paper Mills provides customers with a stable supply of high-quality products. The Company is committed to contributing to the societies of the 21st century as a corporate entity by protecting the global environment through resource preservation and afforestation.

目次

1. 連結財務ハイライト
2. ごあいさつ
4. 新経営計画 ジャンプ100
6. ビジネスモデルとネットワーク
8. 事業の紹介
 - 洋紙事業
 - 白板紙事業
 - 特殊紙事業
14. 加工品事業 北越パッケージ株式会社
16. 技術開発
18. 環境に適した原料調達と森林作り
20. 財務セクション
81. 子会社／事業所所在地
82. 会社の概要
83. 経営陣

Contents

- Consolidated Financial Highlights
- Message to Shareholders
- New Management Plan—"Jump 100"
- Businessmodel & Network
- Review of Operations
 - Printing Paper
 - White Paperboard
 - Specialty Paper
- Paper Processing Business: Hokuetsu Package Co., Ltd.
- Technical Development
- Procurement and Reforestation of Environmentally Oriented Materials
- Financial Section
- Subsidiaries and Affiliates／Offices and mills
- Corporate Data
- Management

連結財務ハイライト

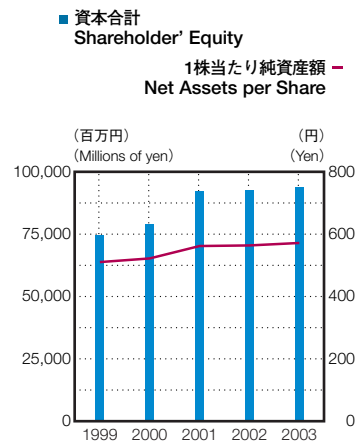
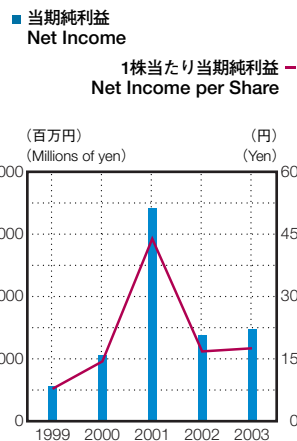
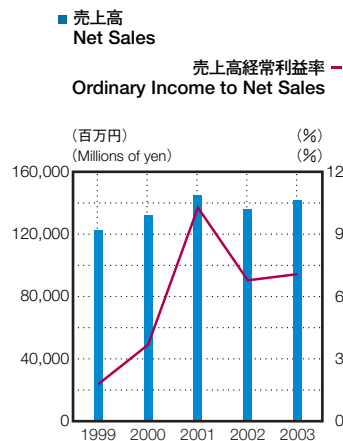
Consolidated Financial Highlights

2003年3月31日に終了した1年間
year ended March 31

		百万円 (1株当たりの 金額を除く)		増減率	千米ドル(注記1) (1株当たりの 金額を除く)
		Millions of yen (except prt share amounts)		% change	Thousand of U.S. dollars (except prt share amounts)
		2003	2002	2003/2002	2003
会計年度:	For the year				
売上高	Net sales	¥142,156	¥136,172	4.4%	\$1,182,662
営業利益	Operating income	10,715	10,064	6.5	89,143
経常利益	Ordinary income	10,118	9,299	8.8	84,176
当期純利益	Net income	2,979	2,772	7.5	24,784
ROE	Return on equity	3.2%	3.0%	0.2% points	3.2%
一株あたり:	Per share data				
当期純利益	Net income	¥ 17.65	¥ 16.90	4.4%	\$ 0.15
配当金	Cash dividends	10.00	10.00	0.0	0.08
会計年度末:	At year-end				
総資産	Total assets	¥213,296	¥220,890	△3.4%	\$1,774,509
資本合計	Shareholders' equity	94,039	92,737	1.4	782,354

注記: 米ドル金額は、便宜上2003年3月31日現在の東京外国為替市場での円相場1.00米ドル=120.20円で換算しています。

Notes: U.S. dollar amounts are translated from yen, for convenience only, at ¥120.20 to U.S.\$1.00, the approximate rate of exchange prevailing on March 31, 2003.





北越製紙の2002年度連結決算は、売上高が1,421億円と前年度比4.4%の増収、経常利益は101億円と8.8%の増益、当期純利益は29億円と同じく7.5%の増益を果たすことができました。

2002年度は3年間の経営計画である「ステップアップ21」(S-21)の最終年度にあたりましたが、当初の想定を超える市況低迷により計画の数値目標に未達部分があったものの、全社的なコストダウンの進捗により諸効率向上目標は概ね達成致しました。さらに特殊紙マシンの新設、新潟、関東各工場の抄紙機の改造工事等を成功裡に完了するとともに、新潟工場において、環境アセスメントを経て新8号回収ボイラー建設に着手するなど、21世紀の発展に向けた基盤強化につきましても所期の目標を達成することができました。

一方では、生産諸効率向上と並ぶ最重要課題である環境重視経営の実践といたしまして、共同出資事業としての豪州における植林の開始、国際森林認証機関による、子会社を含む全生産拠点での認証の取得、さらに業界で初めて国内社有林の国際認証の取得などを実現いたしました。

今後もさらに一層環境にやさしい企業活動を追求しながら、持続可能な社会の実現をめざして一歩一歩前進を続けてまいります。

当社は、本年4月1日をもって平成19年度を最終年度とする、5カ年間の新中期経営計画「ジャンプ100」(J-100)をスタートいたしました。計画最終年度に当社は創業百周年を迎えます。この計画の名称には、これを通過点として、さらに次の100年に向けて飛躍しよう、との意志が込められております。

ジャンプ100計画では、今後もたゆまず企業基盤を強化しながら、国際競争力豊かな商品・サービスを提供し、顧客、株主、取引先、地域社会、従業員にとり魅力ある企業として、持続的成長を図ることにより、社会に貢献することを基本方針の中心に据えております。

北越製紙は、グループ各社共々新経営計画の基本精神を共有し、計画に掲げた個々の数値目標達成を期して、相互に協調しながら邁進してまいります。

本年度も引き続き株主並びにお取引先の皆様のご支援を賜りますようお願い申し上げます。

Consolidated net sales of the Hokuetsu Paper Mills Group for fiscal 2002, the year ended March 31, 2003, were ¥142.1 billion, an increase of 4.4% over the prior year. Consolidated ordinary income expanded 8.8% year over year to ¥10.1 billion. Net income rose 7.5% year over year to ¥2.9 billion.

Despite several unachieved numerical targets in the final year of the “Step-up 21” (S-21) management plan, mainly due to unpredictable falls of selling prices derives by sluggish Japanese economy, most of the efficiency improvement goals were achieved through companywide cost-cutting efforts. Furthermore, the construction of a new specialty paper machine and extensive improvements on the paperboard machines at the Niigata and Kanto Mills were completed. We therefore achieved the goal of reinforcing our basic paper manufacturing capability for the next fiscal period, including an environmental assessment associated with construction on the new No. 8 recovery boiler.

Apart from the improvement of production efficiency, concern for environmental issues is a priority of the Company's environment-focused management. We began a reforestation joint investment project in Australia and acquired certification for all our production bases including subsidiaries, by an international Forest Stewardship Council (FSC). Furthermore, we became the first company in the industry to receive international certification for a domestic company-owned forest.

The Company is committed to continuing to move toward more environment-friendly activities to support a sustainable society.

On April 1, 2003, the Company began a new management plan, “Jump 100, (J-100)” for which the final year is fiscal 2007, ending March 31, 2008. As the final year falls on the Company's 100th anniversary, the plan was named “Jump 100” to emphasize management's goal of substantial growth into the next centennial.

Under the “Jump 100” plan, Hokuetsu Paper Mills will work to supply internationally competitive products and services by strengthening its management foundation and contribute to society through its continued corporate growth as an attractive corporation that promotes greater satisfaction among customers, shareholders, business partners, local communities and employees. Hokuetsu Paper Mills shares the basic concepts of the new management plan with Group companies and intends to vigorously push forward to achieve the quantitative targets in the plan via groupwide cooperation.

We request the continued understanding and support of all our stakeholders in the coming fiscal year.

代表取締役会長
新井 陽
Chairman
Akira Arai

新井 陽

代表取締役社長
三輪正明
President
Masaaki Miwa

三輪正明

新経営計画 ジャンプ100

北越製紙グループは、本中期計画もこれまで培ってきた経営基盤のもとに、長期的なビジョンに立って企業活動を行います。顧客・株主・取引先・地域社会そして社員にとり魅力ある製紙企業として更に飛躍するために持続的な成長を実現し、一層の競争力強化を図り、国際競争力のある商品・サービスを提供することにより社会に貢献することを目指してゆきます。

計画期間 2003年4月1日～2008年3月31日（5年間）

基本方針 魅力ある製紙企業へ

- | | |
|---|---|
| <p>① 挑戦と進化
新技術とコストダウンへの挑戦「競争力強化」
コーテッドメーカーへの進化</p> <p>② 信頼と貢献
顧客本位の営業と環境重視の経営
高収益と安定配当の継続</p> | <p>③ 前進と飛躍
品質・コスト・収益力の国際競争力
新たな価値創造の布石「長岡6号抄紙機・新潟8号回収ボイラー」</p> |
|---|---|

重点課題

- | | |
|---|--|
| <p>① カスタマーオリエンテッド営業の推進
顧客ニーズに即した提案型営業と短納期の生産・販売力の発揮</p> <p>② 洋紙・白板紙設備における生産効率向上の具現化
8号回収ボイラーによる新潟工場生産日数増加や関東工場市川の5号抄紙機改造等</p> <p>③ 特殊紙分野の増収と新規分野の開拓
中長期の特殊紙戦略の立案と長岡6号抄紙機の効果を発現</p> | <p>④ グループ内の人材育成とスリム化の推進
グループ全体の更なるスリム化と個人の能力アップによる多能化</p> <p>⑤ 環境重視経営の推進
情報公開の推進とミニマムインパクトミルの追求</p> <p>⑥ 連結経営の一層の強化</p> |
|---|--|

2008年3月期 目標

	連結	単体
経常利益	170 億円	150 億円
売上高経常利益率	10 %以上	10 %以上
自己資本比率	50 %以上	50 %以上
ROA（経常利益／総資産）	7 %以上	7 %以上
D/E レシオ	0.6 以下	0.6 以下
EBITDA／売上高	18 %以上	18 %以上

※D/E レシオ＝有利子負債/自己(株主)資本
※EBITDA/＝経常利益＋支払利息＋減価償却費

New Management Plan—“Jump 100”

Using its accumulated management resources, the Hokuetsu Paper Mills Group intends to carry out the activities set forth in this management plan under its long-term corporate vision. To make a great leap forward as an attractive papermaking corporation that appeals to customers, shareholders, business partners, local communities and employees, the Group strives to achieve continuous development and contribute to society with enhanced competitive strengths and the supply of competitive products and services.

Plan Period: April 1, 2003–March 31, 2008 (five years)

Basic Policy on Corporate Activities: To be an Attractive Papermaking Company

- | | |
|--|---|
| <p>① Challenge and Evolution
Challenge new technology and cost reduction with “strengthened competitiveness.”
Evolve as a coated paper manufacturer.</p> <p>② Trust and Contribution
Commit to customer-oriented sales operations and environment-focused management.
Continue to ensure high earnings and stable dividends.</p> | <p>③ Advancements
Maintain international competitiveness in terms of quality, cost and earnings-creating power.
Place strategic steps in efficiency improvement for new value creation: the No. 6 paper machine at the Nagaoka Mill and the No. 8 recovery boiler at the Niigata Mill.</p> |
|--|---|

Priority Management Goals:

- | | |
|---|---|
| <p>① Promote customer-oriented operations.
Proposal-type marketing in quick response to customer needs and production and sales capabilities to achieve shorter delivery time.</p> <p>② Achieve improved production efficiency for printing paper and at the white paperboard production facilities.
Increased number of operating days and hours at the Niigata Mill resulting from the construction of the No. 8 recovery boiler, and extensive improvements on the No. 5 paperboard machine at the Kanto Mill Ichikawa Factory.</p> <p>③ Increase earnings in the specialty paper field and develop new business fields.
Planning of specialty paper strategies over the medium and long term and the realization of positive effects from the No. 6 paper machine at the Nagaoka Mill.</p> | <p>④ Nurture human resources and rationalize employment levels in the Group.
Further streamlining of Group personnel and developing individual employees to become multi-skilled workers.</p> <p>⑤ Promote environment-first management.
Promoting the disclosure of information and the pursuit of a minimum-impact mill that would cause the least environmental load.</p> <p>⑥ Reinforce the further progress of consolidated management.</p> |
|---|---|

Quantitative Targets of the Jump 100 Plan for the Year Ending March 31, 2008

	Consolidated	Nonconsolidated
Ordinary income	¥17 billion	¥15 billion
Ratio of ordinary income to net sales	10% or more	10% or more
Equity ratio	50% or more	50% or more
Return on asset (Ratio of ordinary income to total assets)	7% or more	7% or more
Debt/equity ratio*	0.6 times or less	0.6 times or less
EBITDA/Net sales**	18% or more	18% or more

*Debt/equity =Hokuetsu Paper Mills Griup
**EBITDA/ =Hokuetsu Paper Mills Griup